

Entrée culturelle du cycle terminal : Gestes fondateurs et mondes en mouvement

Extrait du programme du cycle terminal¹, B.O. spécial n°9 du 30/09/2010, notion : «Lieux et formes du pouvoir» :

« Le pouvoir est à la fois source de l'intégration politique, sociale et personnelle et révélateur des tensions et des conflits au sein du groupe. Le pouvoir s'exerce à travers un ensemble de relations complexes subies ou acceptées, souvent intériorisées. Le pouvoir implique aussi des contre-pouvoirs : comment limite-t-on le pouvoir, comment lui résiste-t-on ? (...)

Cette notion peut être abordée à titre d'exemple sous les angles suivants :

- arts et pouvoir : sa mise en scène, la dénonciation...
- pouvoir et conquêtes : lutte pour l'égalité et la liberté
- langue et pouvoir. »

Notion du Cycle Terminal : Lieux et formes du pouvoir

I. Présentation de la séquence :

Titre : "American minorities: the Black community"

Problématique: *To what extent has Hip hop music always been the voice of a community as far as the racial divide in the US is concerned?*

Aux Etats-Unis, les meurtres récents de Noirs par les forces de police ont suscité nombre de réactions, dont certaines musicales, car elles ont fait ressurgir le spectre des tensions raciales que l'on croyait apaisées par l'arrivée au pouvoir d'un homme noir, Barack Obama. Il n'en est en fait rien.

Au travers de nombreux supports (textes et vidéos surtout), les élèves vont étudier de quelle manière la musique rap sert de haut-parleur à la communauté Afro-américaine, depuis la fin des années 80 jusqu'à aujourd'hui et ils constateront à quel point les thèmes et revendications exprimés par les rappeurs « sociaux » ont peu évolué depuis 30 ans. Ils découvriront par la même occasion quelques-uns des événements clés de l'histoire sociale américaine, tels que le tabassage de Rodney King, les émeutes de Los Angeles ou le meurtre de Michael Brown, et se demanderont pourquoi la première puissance mondiale, un siècle et demi après l'abolition de l'esclavage, a toujours un problème avec la communauté noire.

NB : Il n'est pas nécessaire d'être un spécialiste de musique pour proposer cette séquence, notamment parce qu'elle commence par une mise au point historique et que le fil conducteur en est la relation complexe qu'entretiennent les USA avec leur minorité noire.

¹ http://anglais.ac-orleans-tours.fr/fileadmin/user_upload/anglais/college/Lyc%C3%A9e_Programmes_cycle_terminal_BO_n_9_du_30_septembre_2010.pdf

Supports retenus (voir également annexes):

1. Un **texte** retraçant l'histoire du genre musical « Hip hop » : ***The origin of Hip hop***
2. le texte court relatant le tabassage de Rodney King en 1991, qui débouchera sur les émeutes de Los Angeles
<https://www.biography.com/people/rodney-king-9542141>
3. le texte ***1992 Los Angeles riots***
4. la Worksheet ***N.W.A Lyrics*** comprenant un extrait des paroles du groupe, de même que des activités possibles
5. le **clip musical** de N.W.A « Express yourself »
https://www.youtube.com/watch?v=u31FO_4d9TY
6. l'extrait du **film** [Straight Outta Compton](https://www.youtube.com/watch?v=VBYiVoNwzQo)
<https://www.youtube.com/watch?v=VBYiVoNwzQo>
7. le **site internet** *Timeline: the Black Lives Matter movement*
<http://www.abc.net.au/news/2016-07-14/black-lives-matter-timeline/7585856>
8. la **vidéo** sur les événements de Ferguson sur le **site internet**
<http://fox2now.com/2014/08/09/man-shot-killed-in-ferguson-apartment-complex/>
9. la **chanson** "The Game : Don't shoot"
10. les **photos** des **sites internet** <http://www.bbc.com/news/in-pictures-36746786> et <http://www.bbc.com/news/world-us-canada-36743753>
11. le court **texte** ***Black Lives Matter***
12. les **photos** du **site internet** <http://www.gettyimages.fr/photos/black-lives-matter?excludenudity=false&family=editorial&mediatype=photography&phrase=black%20lives%20matter&sort=mostpopular>

13. l'**article** de presse sur le mouvement *Black Lives Matter* à l'étranger
<http://www.bbc.com/news/world-us-canada-36763578>

14. les **paroles** la chanson de N.W.A « Express yourself »

Activités langagières d'entraînement choisies : de la compréhension de l'oral et de l'écrit vers l'expression écrite

Niveau(x) du CECRL visé(s) : Classes de **Première ou Terminale** (en particulier **LVA** car les 3 heures hebdomadaires permettront de prendre le temps de traiter cette question complexe abordée ici grâce à de nombreux documents)

→ du niveau B1+ vers le niveau C1 (LVA) du CECRL

Tâche finale ou proposition de tâche finale : en s'inspirant des paroles du morceau de N.W.A « Respect yourself » (*N.W.A « Express Yourself lyrics »* = **annexe 15**) (dont nous aurons étudié le clip vidéo précédemment), les élèves écriront leur propre rap « conscient ». Pour ce faire, ils auront à leur disposition les paroles de la chanson et une Worksheet (*Let's do rap* = **annexe 16**) pour les guider. Ils devront respecter les codes de la poésie/chanson, à savoir écrire en strophes et utiliser un schéma rythmique.

N.B : il est nécessaire de télécharger le logiciel gratuit **AlphonicGB** sur le site <http://pointecole.free.fr/polices.html> afin de pouvoir lire correctement les transcriptions phonétiques sur la Worksheet *Let's do rap*.

Objectifs :

- Culturels : mieux comprendre la situation complexe de la communauté noire aux USA. Suite à l'esclavage et à la Ségrégation, une nouvelle forme d'oppression la menace, à base de violence sociale entraînant une violence policière et judiciaire
- Linguistiques :
 - o lexiques / registres : de très différents registres de langue sont proposés, de l'argot des quartiers au style journalistique. Pour la tâche finale, les élèves choisiront leur registre
 - o structures / fonctions : les temps les plus utilisés dans cette séquence seront le prétérite (parler d'événements passés), le présent be+ing pour décrire des images (photos et vidéos), le conditionnel pour se mettre à la place de...
 - o phonologie : beaucoup de vocabulaire nouveau sera vu, il conviendra de faire répéter ce vocabulaire par les élèves, d'insister sur certains sons (par ex la prononciation du -th- et du -r-) ; en vue de la réalisation de la tâche finale, l'accent sera particulièrement mis sur les rimes, les accents de mots et le rythme

II. Activités proposées :

Entraînement:

Dans cette séquence, la compréhension (de l'écrit et de l'oral) est l'activité dominante. Pour que les élèves deviennent performants et autonomes, nous cherchons à développer les stratégies² propres à cette activité langagière. Nous demandons donc à nos élèves de prendre l'habitude d'anticiper, de repérer, inférer, reformuler, résumer pour être en mesure de réutiliser et d'adapter dans les activités de production, les informations recueillies dans les activités de réception.

↳ **Plan de la séquence** : le plan qui suit ne saurait être compris comme un pas à pas où chaque séance serait dédiée à un document. Il tâche simplement de proposer aux élèves une **approche chronologique qui leur permette de réfléchir à des événements complexes.**

1) The origin of hip hop (annexe 1 et annexe 2)

Activité langagière travaillée	-expression orale en interaction -compréhension écrite
Tâches de communication	-savoir poser et répondre à des questions - restituer une information avec ses propres mots (éventuellement à partir de notes) -expliquer et reformuler si besoin -comprendre les éléments essentiels d'un texte informatif
Objectif(s) culturel(s) *	- se familiariser avec des thèmes récurrents et des problématiques actuelles aux USA (le mouvement hip hop, son origine sociale, the racial divide...)
Objectif(s) phonologique(s)	stylised (l.2) /stylistic (l.5) /rhythmic (l.3) /rhyming (.4)... en (accents de mots et terminaison -ic)
Outils méthodologiques / stratégies * (* importance du lien entre les deux)	<ul style="list-style-type: none">• Utiliser les indices linguistiques : - repérer tous les mots connus et les mots transparents ; - émettre des hypothèses à partir des éléments repérés et des données de la situation ; - reconstruire le sens à partir des éléments repérés ; - vérifier si les hypothèses émises précédemment sont justes, réajuster ; - inférer le sens des mots inconnus d'après le contexte ou en se référant à son expérience.• Pour l'expression orale : - s'appuyer sur quelques mots clés, se détacher de ses notes ; - utiliser les mots de liaison ; -

	s'entraîner à l'oral avec un ou des camarades ; - articuler, penser à accentuer les mots porteurs de sens, regarder son auditoire ; - prendre son temps, parler lentement ; - s'aider de gestes, de mimiques, utiliser des synonymes ; - s'exprimer de manière vivante et expressive ; - s'autocorriger ; - si besoin et sans en abuser, utiliser quelques gap fillers authentiques : <i>I mean... you know...</i>
Support utilisé et source du support	texte <i>The origin of hip hop</i> , adapté de Wikipedia et du texte <i>Hip hop is for everybody</i> de L.J.Flores
Pistes de différenciation	- les élèves moins à l'aise pourront suivre la Worksheet A, à savoir trouver dans le texte les réponses aux questions qu'on va leur poser - à l'inverse, les élèves très à l'aise pourront se passer de toute aide et se passer de la Worksheet B (= guidage)

➤ CLASS WORK + GROUP WORK

- *brainstorming* sur la notion de « Hip hop music », à synthétiser sur [Prezi](#)
- texte *The origin of hip hop*: ce document permet de bien définir ce qu'est la musique hip hop et aussi de rappeler qu'elle a, à la base, une visée sociale. Afin de l'exploiter au mieux, l'activité proposée est un « information gap »
 - distribuer le texte *The origin of hip hop* ([annexe 1](#)) et la worksheet ([annexe 2](#)) au groupe A (si les élèves sont relativement à l'aise, ne pas leur donner la worksheet : ils devront juste se préparer à répondre à des questions) et au groupe B. Le groupe B (qui n'a pas le texte) doit préparer des questions à poser au groupe A (qui a le texte)
 - une fois l'activité terminée, distribuer le texte *The origin of hip hop* au groupe B ; clarifier certains points si nécessaires
 - montrer le clip/faire écouter *Rapper's delight* et demander aux élèves de réagir. En général, ils connaissent (et apprécient !), il sera donc possible de leur demander de décrire ce qu'ils voient (les gens, les styles vestimentaires, les actions) et de les faire débattre brièvement selon qu'ils apprécient ou non la chanson, le style « 70's », quel genre de rap/musique ils aiment etc...

<https://www.youtube.com/watch?v=ar7sKNb4UUE>

II) The 1980s:

A) Situation:

➤ **GROUP WORK**

- afin d'illustrer ce qui a été vu précédemment dans *The origin of hip hop*, les élèves vont étudier les paroles d'un groupe qui va symboliser cette période, à savoir N.W.A (= Niggas With Attitude), que de nombreux élèves connaissent, notamment grâce au film [Straight Outta Compton](#) sorti en 2015, dont nous exploitons aussi une scène.
- distribuer l'extrait de paroles du groupe et sa worksheet (*N.W.A Lyrics* = [annexe 3](#)): on s'intéressera au fond (le message de la chanson = de jeunes noirs contre l'autorité) ET à la forme (*slang*)

➤ **CLASS WORK**

- visionner le *clip musical* de N.W.A « Express yourself » sans le son et étudier ses aspects extralinguistiques grâce à sa Worksheet (*N.W.A « Express yourself »* = [annexe 4](#)).
https://www.youtube.com/watch?v=u31FO_4d9TY
- l'objectif est de faire réagir les élèves face à ce qu'ils voient et non ce qu'ils entendent. L'image seule est ici déclencheuse de parole. Ce clip est très explicite : il montre de façon (très) appuyée le sentiment d'exclusion et d'oppression de la communauté noire, avec des références à l'esclavage, au système judiciaire et carcéral et possède même un aspect prémonitoire puisqu'il met en scène un Président des Etats-Unis noir !

B) Stereotypes:

➤ **CLASS WORK**

- visionner l'extrait du film [Straight Outta Compton](#) et l'étudier grâce à sa Worksheet (*Police harassment* = [annexe 5](#))
<https://www.youtube.com/watch?v=VBYiVoNwzQo>
- étudier la courte bio de Rodney King (*Bio Rodney King* = [annexe 6](#)), évoquant principalement son passage à tabac par la police de L.A en 1991, qui débouchera

sur les émeutes de Los Angeles <https://www.biography.com/people/rodney-king-9542141>

C) Answers:

➤ **CLASS WORK**

- distribuer le texte **1992 Los Angeles riots** ([annexe 7](#)) et sa Worksheet (**1992 Los Angeles riots worksheet** = [annexe 8](#)) qui traitent autant du fond (les émeutes raciales) que de la forme (activités liées au vocabulaire des émeutes, à la grammaire, à la formation des mots..)

III) Present time:

A) Situation:

➤ **INDIVIDUAL WORK**

- les élèves iront sur le site **Timeline: The Black Lives Matter movement** et rempliront au fur et à mesure la Worksheet ([annexe 9](#) = **Timeline worksheet**) prévue à cet effet. <http://www.abc.net.au/news/2016-07-14/black-lives-matter-timeline/7585856>
- Ce site énumère de façon exhaustive et par ordre chronologique les victimes de la police depuis 2012 et explique que c'est cette violence qui est à la base de la naissance du mouvement *Black Lives Matter*

B) Stereotypes:

➤ **CLASS WORK**

- visionner la vidéo suivante sur les événements tragiques de Ferguson, Missouri, lors desquels le jeune afro-américain Michael Brown a perdu la vie en 2014. Selon le niveau des élèves et le but désiré, on pourra proposer cette compréhension orale avec un guidage ou non, à la manière de l'épreuve de CO, au labo... <http://fox2now.com/2014/08/09/man-shot-killed-in-ferguson-apartment-complex/>

➤ **CLASS WORK & PAIR WORK**

- aller sur le site <http://www.bbc.com/news/in-pictures-36746786>, regarder les photos et lire les légendes, regarder une vidéo explicative à l'adresse suivante

<http://www.bbc.com/news/world-us-canada-36743753> puis créer une brève trace écrite de l'événement en question, à savoir la tuerie de Dallas (le 8 juillet 2016, plusieurs hommes noirs ont choisi une manifestation contre les violences policières pour tirer sur les forces de police présentes, tuant 5 hommes)

- en *pair-work*, demander aux élèves de choisir et de décrire à l'oral une des photos vues en expliquant les raisons de leur choix, en s'aidant de notes (pas de phrases rédigées)

➤ CLASS WORK

- en guise de document de conclusion à cette sous-partie dédiée aux stéréotypes d'aujourd'hui, deux dessins ([annexe 10](#)) à exploiter en classe entière ou en *pair-work*

C) Answers:

➤ CLASS WORK

- on revient à la musique avec le collectif *The Game*, auteur de la chanson « *Don't shoot* » sur les violences policières et notamment la mort de Michael Brown en 2014 à Ferguson, Missouri : étudier cette chanson (<https://www.youtube.com/watch?v=yzCcshuf2r4>) comme une C.O, en faisant repérer par les élèves les mots-clés/porteurs de sens, les noms propres...
- il sera possible de donner les paroles (*The Game : Don't shoot* = [annexe 11](#)) après la C.O et de revenir sur quelques éléments non élucidés, par exemple sans doute « *this lopsided jury* », faisant référence à celui de Rodney King...
- en tout cas, il faudra faire le parallèle avec les paroles de N.W.A 30 ans plus tôt et en tirer les conclusions qui s'imposent, à savoir que la situation n'a pas progressé

➤ CLASS WORK & PAIR WORK

- distribuer le court texte *Black Lives Matter* ([annexe 12](#)) et sa worksheet *Black Lives Matter worksheet* ([annexe 13](#)) : cette activité permet de bien cerner ce qu'est ce mouvement
- aller sur le site <http://www.gettyimages.fr/photos/black-lives-matter?excludenudity=false&family=editorial&mediatype=photography&phrase=black%20lives%20matter&sort=mostpopular>, où les élèves verront de nombreuses photos puissantes du mouvement social. Libre à l'enseignant de l'exploiter comme bon lui semble (choix d'une photo à 2 pour présentation, comparaison de photos, présentation en impro...)

➤ **CLASS WORK & PAIR WORK**

- proposer un article de presse montrant que le mouvement Black Lives Matter s'exporte à l'étranger, preuve que ses valeurs sont sans doute universelles : <http://www.bbc.com/news/world-us-canada-36763578>
- j'ai condensé cet article et le joins à cette séquence (***Why Black Lives Matter resonates... = annexe 14***).

Aymeric QUINTARD, lycée Silvia Monfort, 28600 LUISANT - 03/07/17